

ФОНЕТИЧЕСКИЕ МАРКЕРЫ ГИБРИДИЗАЦИИ ЖАНРОВ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ ЮМОРИСТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ

О.Н. Любченко

Аннотация. Статья посвящена изучению просодических маркеров жанровой неоднородности британского юмористического дискурса. В центре внимания автора — комедия оскорблений (*Insult Comedy*) как жанр английского юмора. В статье рассматриваются популярные телевизионные форматы, в которых реализуется данный жанр юмора, и их структурные особенности. Особый интерес представляет собой фонетическая реализация *Insult Comedy* как элемента юмористических скетчей. На основании проведенного автором исследования были выявлены некоторые просодические особенности гибридации таких жанров, как комедия оскорблений и юмористический скетч. Было также установлено, что мультижанровые юмористические тексты обладают высоким воздействующим потенциалом, что подтверждается эмоциональным откликом аудитории. Представленные в статье наблюдения показывают, что мультижанровость предоставляет большие возможности для реализации творческого потенциала и способствует созданию более сложных и многослойных произведений.

Ключевые слова: гибридизация жанров, юмор, фонетические средства, комедия оскорблений, «Прожарка».

Для цитирования: Любченко О.Н. Фонетические маркеры гибридации жанров в англоязычном юмористическом дискурсе // Преподаватель XXI век. 2025. № 1. Часть 2. С. 341–348. DOI: 10.31862/2073-9613-2025-1-341-348

341

PHONETIC MARKERS OF GENRE HYBRIDITY IN ENGLISH HUMOROUS DISCOURSE

O.N. Lubchenko

Abstract. The article is devoted to the study of prosodic markers of genre heterogeneity in British humorous discourse. The author focuses on *Insult Comedy* as a British humorous genre. The paper examines popular television formats associated with the genre and their structural features. The special focus is given to *Insult Comedy* as an element of humorous sketches. Based of the data obtained by

© Любченко О.Н., 2025



Контент доступен по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 International License
The content is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License

the author in the course of the research, some prosodic markers of genre hybridity of Insult Comedy and sketch-comedy are identified and analysed. It is claimed that multi-generic humorous texts have a profound impact on the audience, which is confirmed by the emotional response of the audience. The observations made in the paper show that integration of genres provides great opportunities for the realization of creative potential and contribute to the creation of more complex and multi-layered humorous pieces.

Keywords: *genre hybridity, humour, phonetic means, Insult Comedy, Roast Comedy.*

Cite as: Lubchenko O.N. Phonetic Markers of Genre Hybridity in English Humorous Discourse // *Prepodavatel XXI vek. Russian Journal of Education*, 2025, No. 1, part 2, pp. 341–348. DOI: 10.31862/2073-9613-2025-1-341-348

Современный юмористический дискурс на английском языке представлен целым рядом устных жанров, реализованных в различных форматах: юмористические викторины (panel show), телевизионные ситкомы, публичные выступления перед аудиторией (stand-up comedy), телевизионные юмористические скетч-шоу, «прожарка» и др. При всем многообразии жанров и форматов основной функцией юмористического дискурса является создание комического эффекта.

В.И. Карасик определяет юмористический дискурс как «текст, погруженный в ситуацию смехового общения». Выделяются несколько признаков юмористического дискурса: 1) коммуникативное намерение участников общения уйти от серьезного разговора; 2) юмористическая тональность общения; 3) наличие определенных моделей смехового поведения, принятого в данной лингвокультуре [1, с. 363]. К числу характерных особенностей современного юмористического дискурса можно отнести стилевую неоднородность и гибридизацию жанров. В нашем исследовании под гибридизацией жанров мы понимаем «процесс, благодаря которому два или более жанра сливаются, чтобы образовать новый жанр или поджанр, или процесс, приводящий к комбинированию черт, присущих разным жанрам» [2, р. 16]. Смешение жанров обеспечивает большой выбор риторических приемов и соответственно стилевое разнообразие. Возникшие в результате гибридизации мультижанровые тексты (multi-generic texts) обладают высоким воздействующим потенциалом [3, с. 98]. В центре данного исследования — гибридизация таких популярных жанров британского юмористического дискурса, как комедия оскорблений и скетч.

Комедия оскорблений (Insult Comedy) — термин, обозначающий вид юмора, для которого характерен абсурдный и оскорбительный характер шуток. Данный вид юмора предполагает высмеивание деликатных, противоречивых и табуированных в обществе тем, а также знаменитостей и политических деятелей.

Комедия оскорблений является неотъемлемой частью английской смеховой культуры. Популярность такого вида юмора во многом обусловлена историческими и социальными процессами в английском обществе. Например, в период первой промышленной революции (XVIII–XIX вв.) стали широко распространяться шутки про ирландцев. Кардинальные изменения в обществе привели к растущему социальному напряжению и агрессии, что в результате стало выражаться в юморе:

“Under these circumstances even the most knowledgeable and skilled person is aware of how little he knows and how little he can do in a world that puts an enormous emphasis on skill and knowledge. In such a world everyone needs to be reassured that they are not really stupid and the real stupidity is safely restricted to the ranks of the Irish, or whoever is the butt of the local ethnic joke” [1, с. 3].

Сегодня в Великобритании происходит немало социальных изменений, которые напрямую влияют на юмор. В эпоху «новой этики» и «культуры отмены» британским комикам становится сложнее шутить, не затрагивая такие деликатные темы, как раса, национальность, пол и различные социальные проблемы. Однако англичане неизменно любят юмор на грани, что обуславливает популярность Insult Comedy сегодня.

Комедия оскорблений может представлять собой отдельный комедийный жанр — «Прожарка» — или же может быть элементом комедии в стендапе и юмористических скетчах.

«Прожарка» — жанр комедии, целью которого является развлечение аудитории с помощью остроумных, едких и провокационных шуток в адрес конкретного человека (roastee). На «прожарку», как правило, соглашаются известные личности, понимая, что это безопасная шутливая обстановка, в которой можно посмеяться над собой и своими недостатками: “The process of ‘honoring’ the person involves ridicule, lampooning, and carefully crafted insults known as ‘roasting’” [4, p. 1].

«Прожарка» не имеет единой структуры. Однако выступления комиков обычно представляют собой серию **емких панчлайнов**, фраз, содержащих неожиданную развязку или кульминацию, цель которых состоит в создании комического эффекта. Панчлайны могут быть реализованы в контексте длинного монолога или поединка, где участники обмениваются колкостями в адрес друг друга.

Данный жанр реализуется в нескольких форматах:

1. **Celebrity Roast** — комики и другие знаменитости подтрунивают, «прожаривают» специально приглашенную звезду.

2. **Historical Roast** — комики шутят над знаменитыми личностями и событиями прошлого.

3. **Roast-battle** — поединок двух комиков, которые изобретательно «прожаривают» друг друга, задевая личные темы и конфликты.

Представим некоторые наблюдения, полученные нами в ходе исследования, направленного на выявление коммуникативно-прагматических и просодических характеристик жанра «Прожарка», а также на рассмотрение особенностей функционирования элементов комедии оскорблений в других жанрах юмористического дискурса. Материалом для данного исследования послужили видеозаписи «прожарки», стендап-выступлений и юмористических скетчей в исполнении таких британских комиков, как Рики Джервэйс, Роуэн Аткинсон, Софи Хейган, Марк Стил и многих других.

Прежде всего следует определить жанровую специфику «Прожарки».

В отличие от стендап-комедии и многих юмористических скетчей, «Прожарка» предполагает сложное взаимодействие комика не только с аудиторией, но и с объектом насмешек, судьями и ведущим. Так, например, в британском юмористическом шоу “Roast Battle” (2018) перед поединком комики дают небольшое ин-

тервью для телезрителей, остроумно комментируя сильные и слабые стороны их противников, а в ходе самой «прожарки» комики часто обращаются к аудитории и судьям:

- “Tez has a saying which **none of you would have heard of** because most of his acts happen on Radio 4”;

- “I usually talk about some quite... uh... important topics on stage. So... roasting Larry is a nice change. It’s just a bit hard because **most of you have no idea who he is**”.

Одна из особенностей данного жанра юмористического дискурса состоит в импровизационном характере взаимодействия участников. Предполагается быстрая реакция на провокации со стороны всех участников, при этом шутки должны быть ёмкими и запоминающимися. Для успешной реализации данной задачи комики уделяют большое внимание таймингу выступления. Продуманный комический тайминг помогает воздействовать на эмоции зрителей и в то же время дает им возможность декодировать панчлайны. Безусловно, время, отведенное на ту или иную шутку, может варьироваться в зависимости от реакции участников шоу: “The timing is in the relationship. It’s in the feedback loop”¹.

Особое внимание комики уделяют выбору фонетических средств, поскольку их небдуманное использование может привести к неверной интерпретации шуток. Уместное фонетическое оформление обеспечивает не только экспрессивность выступления, но и правильное декодирование юмора.

В жанре «Прожарка» для шуток характерна высокая степень прямолинейности. Обсценная лексика, острые шутки могут восприниматься как оскорбления, однако интонационное оформление способствует формированию юмористической тональности. Согласно В.И. Карасику, юмористическая тональность — «взаимная настроенность участников общения на юмор, это смеховое осмысление всего происходящего, готовность шутить и смеяться» [5, с. 899].

Юмористическая тональность реализуется посредством различных просодических средств. Особое значение имеет выбор ядерных тонов, играющих важную роль в передаче иронии, демонстрации абсурдности ситуации, а также позволяющих увеличить или снизить градус напряжения в зависимости от целей говорящего. К числу наиболее частотных ядерных тонов относится низкий нисходящий тон (Low Fall), что обусловлено стремлением комиков усилить комический эффект в панчлайне за счет преувеличенной серьезности.

Рассмотрим примеры использования ядерного тона Low Fall в «прожарке» британского стендап-комика Рики Джервэйса на американской премии «Золотой глобус» (2022).

Высмеивая чувствительную реакцию людей на оскорбительные шутки и обусловленную этим цензуру, комик использует ядерный тон Low Fall с целью подчеркнуть абсурдность ситуации:

*You’ll be pleased to know| this is the last time| I’m hosting these awards||. So| I don’t **care** anymore||. Um| I’m **joking**||. I never **did**||. NBC clearly don’t care either||. Fifth time||. So|, I mean Kevin Hart|| was fired| from the Oscars| because of some offensive tweets||. Hello||... Lucky for me, the Hollywood Foreign Press can barely speak **English**||. And| they’ve no idea what **twitter** is||.*

¹ MacMillan, T. The Art and Science of Comedic Timing // The Cut. URL: <https://www.thecut.com/2017/05/the-art-and-science-of-comedic-timing.html> (дата обращения: 15.10.2024).

Фанаты Леонардо ДиКаприо заметили, что актер не встречается с девушками старше двадцати пяти лет, и создали множество популярных мемов на эту тему, что становится поводом для «прожарки». Ядерный тон Low Fall придает речи оттенок «назидательно-сти», что усиливает комический эффект:

*The Irishman was amazing||. It was amazing| um| long|| but amazing||. It was the only epic movie once upon a time in Hollywood| nearly three hours long||. Leonardo DiCaprio| attended the premiere| and by the end| his date| was too **old** for him||. Even Prince Andrew's like| "Come on Leo,| **mate**, you know||. You're nearly **fifty**||, **son**||.*

Отметим, что комик использует в своем выступлении различные ядерные тоны, однако панчлайны, как правило, реализует с помощью ядерного тона Low Fall, что позволяет повысить градус напряжения и усилить комический эффект. Для достижения другой цели — привлечение внимания аудитории — Рики Джирвэйс и многие другие комики используют такие эмфатические ядерные тоны, как High Fall, High Rise, Fall-Rise, Rise-Fall. К числу частотных ядерных тонов можно отнести средний ровный тон (Mid-Level Tone), который является одним из маркеров разговорности.

Как показало исследование, важным средством создания комического эффекта является паузация. Локализация пауз обусловлена прагматической направленностью выступления и его жанровой спецификой. Так, сценическая пауза, как отмечает J.L. Styan, — это «средство, призванное произвести драматический эффект и научить аудиторию слышать то, что хочет автор» [6, р. 94].

Отличительной особенностью речи комиков в жанре «Прожарка» является преобладание сверхкратких пауз в сочетании со средним и быстрым темпом речи, что позволяет реализовывать несколько шуток (one-liners), состоящих из двух-трех предложений, включая панчлайны, за небольшой промежуток времени. Подобная темпо-ритмическая организация способствует компрессии содержания и повышает экспрессивность выступления. Ниже представлены примеры из шоу Roast battle UK (Series 1, Episode 4):

1. *I usually talk about some quite| ...um|...important|...uh|...topics on stage||. So| ... **roasting Larry is a nice change**||. It is just a bit hard because most of you have no idea who he is and I| ... uh| ... I googled the name Larry Dean| and **Google was like**| "Oh,| **hi, Larry, you are back**"|| (Soffy Hagen)*

2. *Elliot,| we tried everything to get rid of you||. **Everything!**|| And including after you were born,| **we tried everything**||. **We did**||. I remember ringing social services **and saying**| **Pete Dockery was your babysitter**|| Actually|, handed you to a child trafficking gang| so that I could ring the next day and say||: "As long as you give the little shit back,| **no harm will come to you**"|| (Mark Steel)*

Следует отметить, что взаимодействие участников, как правило, носит непринужденный характер, что, в свою очередь, выражается в присутствии в звучащем тексте просодических маркеров разговорности. Так, комики часто в ходе коммуникации с участниками шоу используют паузы хезитации, которые обусловлены импровизационной составляющей жанра. Помимо этого, паузы хезитации выступают как средство контакта, подчеркивая неформальность общения и реализуя стратегию сближения, что в конечном итоге способствует реализации комического эффекта.

Ограниченное время выступления и высокая плотность шуток также влияют на просодическое оформление речи комиков. Так, например, средний и быстрый темп речи обеспечивает динамичность и напряженность выступления. Особая экспрессивность может создаваться за счет коротких интонационных групп, эмфатического фразового ударения и эмфатических пауз.

Характерно, что элементы «Прожарки» присутствуют сегодня и в других жанрах юмористического дискурса, в частности, в скетч-комедии. При этом стоит отметить, что «Прожарка» и юмористические скетчи имеют существенные жанровые отличия, что, безусловно, влияет на просодическое оформление речи комиков.

Продолжительность скетчей составляет в среднем пять минут, однако большую часть времени авторы скетчей уделяют завязке и конфронтации, поскольку их цель — не только создать комический эффект, но и раскрыть взаимоотношения героев, их характеры и уделить внимание событиям, определяющим дальнейшее развитие сюжета [7]. Панчлайн же представляет собой неожиданную развязку, состоящую из одного-двух предложений, и реализуется за счет просодического контраста. Плотность панчлайнов в скетче в отличие от прожарки значительно ниже: соответственно, ниже плотность просодически маркированных фраз.

Конкретным примером гибридизации двух этих жанров является юмористический скетч британского комедийного актера Роуэна Аткинсона “Welcome to Hell”. Скетч представляет собой серию ёмких панчлайнов относительно каждой группы грешников, которых в аду любезно встречает дьявол по имени Тоби. Среди попавших в ад — убийцы, адвокаты, христиане, а также все те, кто смотрел «Житие Брайана по Монтти Пайтону».

Представляя каждую группу грешников, комик обращается в зал, что позволяет вовлечь аудиторию в сюжет скетча. Как правило, аудитория наблюдает за происходящим на сцене со стороны. В данном же скетче аудитория становится частью сюжета — грешниками. Каждая шутка представляет собой «прожарку» аудитории, о чем свидетельствует абсурдный и оскорбительный характер шуток в совокупности с просодическим оформлением, характерным для жанра «Прожарки». Так, например, комик часто использует короткие интонационные группы, ядерный тон Mid-Level Tone как элемент разговорности, паузы hesitation (вокализованные и невокализованные), сверхкраткие паузы, средний и быстрый темп речи:

1. “>And| the A^vmericans!|| >Yes,| >look,| I’m sorry about this||” ;
2. “>Now|, ^vmurderers|, ^vmurderers|, >over here|, ^vover here, please||. ^vThank you very much in deed||. Looters and >pillages| ^vover here, please||. ^vThieves|, if you >could join us||. And ^vlawyers|, come down there||.

Однако, следует отметить, что кульминационная часть каждой шутки (панчлайн) реализуется посредством фонетических средств, которые чаще всего используются для создания комического эффекта в юмористических скетчах: перцептивно яркие ядерные тоны, эмфатическое фразовое ударение, эмфатические паузы, пословное акцентирование и маркированное увеличение длительности гласного звука:

Apparently| God had little falling-out with your| founding fathers| and ^vdamned the ‘entire nation in perpetuity||. He sends particular condolences| to the ^vMormons||, who|, he realizes|, put an awful ‘lot of work||.

В контексте рассмотрения проблемы жанровой и стилиевой неоднородности современного юмористического дискурса важно подчеркнуть, что включение элементов «прожарки» в выступление усиливает комический эффект. Скетч “Welcome to Hell” как мультижанровый текст имеет высокий воздействующий потенциал, который реализуется, в т.ч. за счет просодических контрастов. Так, наблюдается контрастное выделение панчлайнов на фоне «разговорных вкраплений», характерных для «Прожарки». Эффективность сочетания двух жанров юмористического дискурса в рамках одного выступления подтверждается реакцией аудитории, выраженной смехом и аплодисментами.

Подводя итог, необходимо отметить, что в юмористическом дискурсе сложно однозначно определить фонетические маркеры гибридизации жанров. Во многом это обусловлено свободой творчества, индивидуальным стилем каждого комика, а также разнообразием форматов. Однако, как показало наше исследование, мультижанровость является характерной особенностью современного юмористического дискурса, что обусловлено стремлением к поиску новых форм взаимодействия с аудиторией в меняющихся социокультурных условиях.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

1. Карасик, В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. Волгоград: Перемена, 2002. 477 с.
2. Duff, D. *Modern Genre Theory*. Harlow; N.-Y.: Longman, 2000. 287 p.
3. Фрейдина, Е.Л. Роль встроенных жанров и регистров в обеспечении контакта в англоязычной лекции // Преподаватель XXI век. 2019. № 3. Часть 1. С. 94–102.
4. Hershkowitz, R. *The Comedy Roast as American Ritual: Performing Race and Gender*. American Culture Studies Ph.D. Dissertations. 2023. 176 p.
5. Карасик, В.И. Алгоритмы построения комических текстов // Вестник РУДН. 2018. № 4. С. 895–918.
6. Kozloff, S. *Overhearing Film Dialogue*. Berkeley: University of California Press, 2000. 323 p.
7. Neale, S., Krutnik, F. *Popular Film and Television Comedy*. L.; N.-Y.: Routledge, 1990. 182 p.
8. Блох, М.Я., Фрейдина, Е.Л. Публичная речь и ее просодический строй. М.: Прометей, 2011. 235 с.
9. Fox, K. *Watching the English. The Hidden Rules of English Behaviour*. London: Hodder & Stoughton Ltd., 2014. 592 p.
10. McGraw, P., Warner, J. *The Humor Code: A Global Search for What Makes Things Funny*. N.-Y.: Simon & Schuster, 2014. 48 p.
11. Powell, C., Paton, E.C. *Humor in Society: Resistance and Control*. Basingstoke: Macmillan, 1988. 279 p.

REFERENCES

1. Karasik, V.I. *Yazykovoj krug: lichnost, koncepty, diskurs* [The Linguistic Circle: Personality, Concepts, Discourse]. Volgograd, Peremena, 2002, 477 p. (in Russ.)
2. Duff, D. *Modern Genre Theory*. Harlow; N.-Y.: Longman, 2000. 287 p.

3. Freydina, E.L. Rol vstroennykh zhanrov i registrov v obespechenii kontakta v angloyazychnoj lektsii [The Role of Embedded Genres and Registers in Providing Contact in an English Lecture]. *Prepodavatel XXI vek. Russian Journal of Education*, 2019, no. 3, part 1, pp. 94–102. (in Russ.)
4. Hershkowitz, R. *The Comedy Roast as American Ritual: Performing Race and Gender*. American Culture Studies Ph.D. Dissertations. 2023. 176 p.
5. Karasik, V.I. Algoritmy postroeniya komicheskikh tekstov [Algorithms for Constructing Comic Texts]. *Vestnik RUDN = Vestnik RUDN*, 2018, no. 4, pp. 895–918. (in Russ.)
6. Kozloff, S. *Overhearing Film Dialogue*. Berkeley: University of California Press, 2000. 323 p.
7. Neale, S., Krutnik, F. *Popular Film and Television Comedy*. L.; N.- Y.: Routledge, 1990. 182 p.
8. Bloch, M.Y., Freydina, E.L. Publichnaya Rech I yeye Prosodicheskyi Story [Public Speech and Its Prosodic Features]. Moscow, Prometey, 2011, 235 p. (in Russ.)
9. Fox, K. *Watching the English. The Hidden Rules of English Behaviour*. London: Hodder & Stoughton Ltd., 2014, 592 p.
10. McGraw, P., Warner, J. *The Humor Code: A Global Search for What Makes Things Funny*. N.-Y.: Simon & Schuster, 2014, 48 p.
11. Powell, C., Paton, E.C. *Humor in Society: Resistance and Control*. Basingstoke: Macmillan, 1988. 279 p.

Любченко Ольга Николаевна, аспирант, ассистент, кафедра фонетики и лексики английского языка им. В.Д. Аракина, Институт иностранных языков, Московский педагогический государственный университет, olgastudytime@mail.ru

Olga N. Lubchenko, PhD Post-graduate Student, Assistant, English Phonetics and Lexis Department named after V.D.Arakin, Institute of Foreign Languages, Moscow Pedagogical State University, olgastudytime@mail.ru